



**OUR MOST ABUNDANT
RESOURCE IS PEOPLE.**

人才是我们最丰富的资源

BLG

Borden Ladner Gervais

It begins with service



BORDEN LADNER GERVAIS LLP 博历维律师事务所

Chinese companies doing business in Canada need a Canadian legal partner with the skills and expertise to respond to their needs. Borden Ladner Gervais LLP (BLG) is Canada's largest law firm, with more than 725 lawyers across Canada, with proven expertise in the areas Chinese clients need the most, including the resource sector, M&A and commercial real estate. We also provide corporate, litigation and intellectual property solutions to a wide range of clients, both nationally and internationally.

中国公司在加拿大开展业务需要一个拥有专业知识和技能有加拿大法律合作伙伴来满足您的需求。博历维律师事务所（博历维）是加拿大最大的律师事务所，在全加拿大拥有超过725名律师。我们在中国客户有迫切需求的资源行业、并购以及商业房地产等领域拥有卓越的经验。我们也向各行各业的国内及国际客户提供公司、诉讼及知识产权等各个领域的解决方案。

Understanding the needs of Chinese business and how legal changes affect your operations in Canada – today and tomorrow – is what BLG does best. Nothing less than excellence will do for our international clients. This commitment to service has resulted in the frequent recognition of many of BLG's legal professionals, at home and abroad. Our performance has been recognized consistently in a number of respected national and international legal publications, including The Best Lawyers in Canada[®],* Chambers Global – The World's Leading Lawyers for Business, and The Lexpert[®]/American Lawyer Guide to the Leading 500 Lawyers in Canada.** Also, our record and reputation have led to our being honoured with a Go-To Law Firm[®]*** designation for Fortune 500 companies for six straight years.

博历维擅长于了解中国业务的需求以及法律动向对您加拿大经营的影响（现在和将来）。博历维相信卓越的服务胜过一切。我们热忱的服务为我们许多专业人员赢得了国内外的广泛认可。我们的名字也经常出现在各种国内外法律期刊上，包括《加拿大最佳律师[®]》、《全球律师事务所 – 世界杰出商业律师》，和《Lexpert[®]/美国律师指南之加拿大律师500强[®]》。同时，我们良好的记录和声誉使我们连续六年被公认为财富500强公司首选之律师事务所[®]***。

* The Best Lawyers in Canada[®]2016. © Copyright 2016 by Woodward/White, Inc., Aiken, SC.

** Lexpert[®] is a registered trademark of Thomson Reuters Canada Limited. © Copyright Thomson Reuters Canada Limited and its Licensors. All rights reserved.

*** Go-To Law Firm[®] is a registered trademark of ALM Media, LLC. Used with permission.

* 加拿大最佳律师2016版© 2016版权为Woodward/White, Inc., Aiken, SC. 所有。

** Lexpert[®] 系Thomson Reuters Canada Limited的注册商标。Thomson Reuters Canada Limited及其许可人版权所有。

*** 首选之律师事务所[®]为ALM Media, LLC的注册商标。经授权使用。

BLG provides insight and clarity to regional, national and multinational corporations across a variety of business sectors. We are equally proud to represent public institutions such as universities, governments and governmental agencies, and healthcare facilities, as well as private business, trade and charitable groups. The firm is particularly committed to the communities in which its professionals and staff live and work, at home and abroad. BLG supports a variety of local activities by providing pro bono legal services, fundraising and volunteer programs, such as the BLG Reads to Kids Program.

PRACTICE AREAS

BLG serves clients in all areas of a modern law practice, including specialized areas of expertise.

Aboriginal Law	Government Relations
Asia Pacific	Health Law
Automotive	Insolvency and Restructuring
Aviation	Intellectual Property
Biotech and Pharmaceutical	International Tax Law
Business Immigration	International Trade Law
Commercial Leasing	International Construction Projects
Commercial Litigation, Arbitration and Mediation	Labour and Employment
Commercial Real Estate	Lending
Competition and Marketing Law	Mergers & Acquisitions
Construction, Engineering, Surety and Fidelity	Mining
Corporate Finance	Oil and Gas
Corporate Tax	Public-Private Infrastructure
Electricity Markets	Projects Real Estate
Environmental Law	Lending Regulatory Law
Financial Services	Securities and Capital Markets
Forestry	Tax Litigation

博历维向许多不同行业的地区性、全国性及跨国公司提供精辟、清晰的法律意见。我们也很荣幸能够代理许多公共部门（例如大专院校、政府机构和医疗机构）以及企业、行业组织和慈善组织。博历维的专业人员及员工以我们生活和工作的社区为荣，我们赞助并参与一系列的活动，包括提供无偿法律援助、筹集善款和志愿者服务（如博历维给孩子们讲故事活动）。

执业领域

博历维律师事务所在现代法律实务的所有领域为客户提供服务，其专业领域包括：

原住民法	林业
亚太地区	政府关系
机动车	健康法
航空	破产与重组
生物科技与制药	知识产权
商业移民	国际税法
商业租赁	国际贸易法
商业诉讼商业仲裁与调解	国际建筑项目
商业房地产	劳工
竞争与市场法	借贷
建筑、工程、保险与保证	并购
企业融资	矿业
企业税务	石油和天然气
电力市场	公私合营基础设施项目
环境法	房地产借贷监管法
金融服务	证券与资本市场
	税务诉讼



CHINA FOCUS GROUP

Whether seeking to do business in Canada or in China, you require a business partner that will help guide you through the numerous barriers and challenges that may arise. With decades of collective experience, BLG and our China Focus Group have the depth and breadth of experience to do just that.

In addition to assisting foreign companies seeking to do business in Canada, our expertise has allowed us to help enable Canadian companies to pursue business opportunities in Asia. With a multidisciplinary approach, our team of lawyers and intellectual property specialists provides efficient and effective advice regarding any issue a business, individual or governmental client might face.

中国业务组

当您在加拿大或中国开展业务时，您需要一个能够指引您跨越许多潜在的障碍和挑战的生意伙伴。拥有几十年的共同经验，博历维和我们的中国业务组对此拥有广泛和深厚的经验。

除了协助外国公司在加拿大开展业务以外，我们的专业经验使我们得以帮助加拿大公司在亚洲寻求业务发展机会。通过多学科方法，我们的律师团队和知识产权专家针对公司、个人或政府机构等客户所可能面临的任何问题提供有效的法律意见。



OIL AND GAS GROUP

With first-rate service to help you achieve the best possible results, BLG continues to be at the forefront of the Canadian oil and gas industry. We understand the complex legal and practical issues that present unique business, regulatory and legal challenges to our clients. Our lawyers make it their business to know their client's business.

Bringing to the table significant experience and diverse oil and gas legal expertise, BLG is able to meet your needs and exceed your expectations. We have represented a variety of clients – ranging from oil and gas exploration and production, gas, natural gas liquids, oil and oil product pipelines, midstream, petrochemicals, oilsands, heavy oil, coal bed methane, infrastructure and utilities companies as well as energy service companies that support all aspects of the oil and gas sector.

石油和天然气组

博历维以一流的服务帮助您获得最佳的结果，并一直处于加拿大石油和天然气行业的最前沿。我们充分理解每个客户所面临的在业务、监管和法律方面富有独特挑战性的复杂的法律和实际问题。我们的律师以了解客户业务为己任。

我们不仅向客户提供丰富的经验和广泛的石油和天然气的法律专业知识，还帮助客户实现并超越他们的预期目标。我们客户的业务领域涉及石油和天然气勘探和生产、天然气、天然气凝析液、石油和石油产品输送管道、中游、石化、油砂、重油、煤层气、基础建设和水电以及为石油和天然气行业提供支持的能源服务公司。

We provide our clients with legal and strategic advice with respect to mergers, acquisitions and divestitures, financings, taxation, commercial dispute resolution, regulatory matters, intellectual property, environmental issues including carbon credit trading, and First Nations issues.

Always at the forefront of the industry, professionals in the Oil and Gas Group have been consistently ranked in the top national and international legal ranking publications, including the 2013 editions of *The Best Lawyers in Canada*[®], the 2012 editions of the *Lexpert*[®]/*American Lawyer Guide to the Leading 500 Lawyers in Canada*, and The 2012 Canadian Legal Lexpert Directory.

At BLG, we are committed to focusing on your success and achieving the best possible results.

Oil & Gas Group Selected Representative Transactions

- **Yanchang Petroleum International Limited** in connection with its \$320 million acquisition of Novus Energy Inc.
- **Celtic Exploration Ltd.**, a Canadian natural gas producer, in connection with its \$3.1 billion acquisition by Exxon Mobil Corporation.
- **Korea Gas Corporation** in connection with its \$1.1 billion acquisition of natural gas interests from Encana Corporation.
- **Husky Energy Inc.** in connection with a \$11.7 billion joint venture with BP.
- **Kogas Canada LNG Ltd.** in connection with its joint venture participation in the Canada LNG project to be located in Kitimat, B.C.

OUR SERVICES

Our experience encompasses every aspect of the oil and gas sector as outlined below.

Exploration, Production and Refining

We act for numerous domestic and international exploration, production and refining companies with operations throughout Canada, the U.S. and overseas. We have provided extensive legal advice and documentation preparation for all phases of our clients' oil and gas operations including acquisition, joint venture, joint operating, development, construction, farm-out, participation, procurement, production sharing, royalty, transportation, feedstock acquisition, product sales and hedging contracts. We have also provided legal advice and documentation with regard to cogeneration projects, pipeline facilities, midstream assets, petrochemical infrastructure and primary mining installations.

我们就兼并、收购、资产剥离、融资、税务、商业诉讼的解决、监管、知识产权、环境（包括碳排放权交易）以及原住民等法律事务向客户提供法律和战略意见。

我们石油和天然气团队的专业人士始终处于业界的前沿，并连续在顶尖的国内外法律排名刊物上名列前茅（包括2013版《加拿大最佳律师》、2012版《Lexpert/美洲律师之加拿大律师五百强》和2012版《加拿大Lexpert律师名册》）。

在博历维，我们致力于您的成功和为您获取最佳结果。

石油和天然气组代表性交易

- 代理延长石油国际有限公司以3.2亿加元收购 **Novus Energy Inc.**
- 代理 **Celtic Exploration Ltd.**（加拿大天然气生产商）以31亿加元被Exxon Mobil Corporation收购
- 代理 **Korea Gas Corporation**以11亿加元收购 Encana Corporation的天然气管道利益
- 代理 **Husky Energy Inc.**与BP进行价值117亿加元的合资项目
- 代理 **Kogas Canada LNG Ltd.**与将设立于不列颠哥伦比亚省Kitimat的加拿大液化天然气项目的合资经营

我们的服务

我们的经验涵盖下列所述的石油和天然气行业的各个层面。

勘探、生产和提炼

我们的客户包括众多在加拿大、美国和其他海外地区均有业务的国内和国际勘探、生产和提炼公司。我们为客户各个阶段的石油和天然气运作提供广泛的法律意见并准备文书，包括收购、合资、合作经营、开发、建筑、分包、参与、采购、共同生产、使用费、运输、原料购买、产品销售和对冲合同等。我们还就共同生产项目、管道设施、中游资产、石化基础建设和矿务安装等事宜提供法律意见和文书。



Pipeline and Transmission

We have a long history of acting for several of Canada's largest pipeline companies. BLG represents these companies before provincial and national regulators on facility approval and tolling matters, in many large capital financings and for significant mergers and acquisitions.

Financing

Our corporate finance and securities practitioners have extensive experience in providing services to oil and gas related lenders and borrowers. Our Firm's strength in the area of financial services allows us to provide our energy-related clients with service and experience in all areas of financial services law, including banking, lending, syndication, leasing, structured finance, public and private equity and debt offerings, project finance, securitizations, bankruptcy, insolvency, restructuring and related disciplines.

We are active in representing issuers such as governments, major multinational corporations, partnerships, joint ventures, funds, and income and business trusts, as well as underwriters, selling security holders and investors in a wide variety of domestic and cross-border financings.

We have acted for numerous exploration and production companies, gas and oil pipeline companies, midstream companies, and electric utilities on both debt and equity financings including commercial bank debt, equity, mezzanine, domestic and internationally-funded loans and loan syndications.

管道和传输

我们代理加拿大大型管道公司的历史源远流长。我们代表这些公司与省级和联邦监管机构打交道、处理设施审批和收费事宜，以及大宗融资、兼并和收购交易。

融资

我们的融资和证券律师在向与石油和天然气行业相关的贷款人和借款人提供法律服务方面有着丰富的经验。我们在融资领域的优势使得我们可以向能源客户提供全方位的融资法律服务和经验，包括银行业、贷款、银团贷款、租赁、结构性融资、公众或私人股份或债务融资、项目融资、资产证券化、破产、清算、改组及相关领域。

我们既活跃于代理发行人（例如政府、大型跨国公司、合伙企业、合资企业、基金、收益和业务信托）的行列，也在国内和跨境融资中广泛代理承销商、证券出售方和投资方。

我们在债务和股份融资项目（包括商业银行贷款、权益贷款、夹层贷款、国内和国际基金贷款和银团贷款）中也代理过大量的勘探和生产公司、油气管道公司、中游公司和电力公司。

Taxation

Our tax professionals act for a wide variety of industry participants, from private and junior public companies to multi-national oil and gas exploration, production, refining and pipeline companies. We have extensive experience in all areas of resource industry tax planning, including such areas as acquisitions and divestitures, reorganizations and restructurings, royalty trusts, cross-border transactions as well as public debt and equity financings.

Cross-Border and International Transactions

Our international oil and gas lawyers have a broad range of experience assisting service, production, exploration and petrochemical companies, as well as other public and private industry participants, in oil and gas related transactions, negotiations and arbitrations around the globe. Some of our recent work has related to the purchase and sale of oil and gas explorers and producers involving foreign entities, as well as the purchase, sale and financing of corporate and project assets, facilities, equipment, concession rights and drilling rigs for use in areas such as Latin America and the Middle East.

Regulatory Matters

Our regulatory professionals advise and represent a full range of industry participants in regulatory applications and proceedings related to facilities approvals and rate matters before all provincial and federal government agencies and administrative tribunals as well as before commercial Boards of Arbitration. Our professionals also have extensive experience acting for clients in facilities applications for gas, sour gas, oil and gas pipelines, gas processing plants, oil sands plants, co-generation facilities, electric transmission infrastructure, and petrochemical plants as well as in gas removal and gas export licensing applications.

Litigation

Our oil and gas litigation professionals have extensive experience dealing with all manner of disputes relating to the oil and gas industry, including matters relating to oil and gas operations, acquisitions and contracts, split-title issues and intellectual property.

Intellectual Property

Our Oil and Gas/Mining Intellectual Property (IP) group is one of the largest in Canada focused on this field, and has extensive experience drafting, filing and prosecuting patent applications for some of the largest multi-national and Canadian oil and gas producers and service companies to smaller start-ups with cutting edge technology. Our technical experience in this field includes Heavy Oil Extraction and Processing, Drilling, Completion, Intervention, Artificial Lift and related Chemical Processes. BLG has been one of the most actively involved law firms in Canadian patent litigation in the oil and gas/mining field over the past 5 years.

税务

我们的税务专业人士代理过业内各方, 从私人公司、初级上市公司到跨国石油和天然气勘探、生产、提炼和管道公司。我们在资源行业税务计划的各个层面都有丰富的经验, 包括收购和资产剥离、重组和改组、使用费信托、跨境交易以及公众债务和股份融资。

跨境和国际交易

我们的国际石油和天然气律师对于帮助服务、生产、勘探和石化公司以及公众及私人的业内各方在全球进行石油和天然气方面的交易、谈判和仲裁具有丰富的经验。我们近期的部分工作涉及境外实体的石油和天然气勘探方及生产方的买卖, 以及对位于拉丁美洲及中东地区的公司和项目资产、设施、设备、特许经营权及钻塔的买卖和融资。

监管事宜

我们在监管领域的专业人士代理业内各方就设施审批和费率问题向省级和联邦政府、行政裁决机构和商务仲裁局进行申请并参与监管流程。我们就代理天然气、酸气、石油和天然气凝析液管道、天然气加工厂、油砂厂、共同生产设施、电力传输基础设施、石化工厂等场所设施申请以及天然气脱除和天然气出口许可申请等也有丰富的经验。

诉讼

我们的诉讼专业人士处理过石油和天然气行业内的各种争端, 包括石油和天然气的运作、收购与合同、所有权分享和知识产权争端。

知识产权

我们的石油天然气/矿业知识产权 (IP) 团队是加拿大致力于该领域的最大团队之一, 我们在为大型跨国企业、加拿大油气生产商和服务公司、乃至较小规模的尖端技术新兴公司进行专利申请的起草、提交和审核方面拥有极为丰富的经验。我们在该领域的技术经验包括重油提取和加工、钻井、完井、修井、人工升举以及相关的化学加工。BLG在过去的5年里是在加拿大油气/矿业领域的专利诉讼中最为活跃的律所之一。



Environmental Matters

Our environmental law professionals have represented numerous oil and gas companies, petrochemical manufacturers, federally and provincially regulated pipeline companies and individuals in a broad range of resource development and energy-related applications and proceedings. We have acted for developers of petrochemical plants, upstream oil and gas facilities (including exploratory and production wells, gathering pipelines, oil batteries and gas plants), oil sands development facilities and pipeline facilities (including pump and compressor stations, storage facilities, transmission pipelines and distribution systems).

We have also acted for affected parties with respect to such projects, including corporations, First Nations and individuals.

Public Consultation

The development and implementation of rigorous and comprehensive public consultation plans and programs is an essential prerequisite for the successful and timely obtaining of approvals for infrastructure development. Our experienced lawyers are well versed in regulatory requirements and understand the expectations of regulators related to this important component of the regulatory approval process having advised numerous clients respecting the development and implementation of many such plans and programs

Labour and Employment

Our employment law professionals provide a full range of related services to BLG's clients in the oil and gas industry, both in an advisory and representative context. Representative work includes extensive experience in all matters of litigation and hearings, including employment disputes, disability issues, wrongful dismissal claims and complaints before employment standards tribunals, workers compensation boards, and human rights tribunals.

环境法事宜

我们的环境法专业人士在大量的资源开发和与能源相关的申请和程序中代理过众多的石油和天然气公司、石化产品生产商、从属于联邦和省级政府管辖的管道公司和个人。我们代理过石化工厂的开发商、上游石油和天然气设施(包括勘探和生产油气井、集输管道、石油电池和天然气工厂)、油砂开发设施和管道设施(包括油泵和压缩站、储存设施、传输管道和分销系统)。我们还代理利益受上述项目影响的公司、原著民和个人。

公众咨询

设计和实施一套严格、完整的公众咨询计划和项目对于成功并及时地获取基础设施建设开发许可是必不可少的。我们的律师就这类计划和项目的设计和和实施代理过众多的客户,对于监管要求了如指掌,并完全了解监管者对于这类监管审批的构成要件的期望值。

劳工

我们的劳工专业人士既向我们的石油和天然气客户提供劳工法律咨询,也在争端中为其作代理。我们的代理工作涵盖各类诉讼和听审,包括雇佣纠纷、工伤争端、不当解雇以及向劳工标准裁决机构、劳工赔偿局和人权裁决机构进行申诉。

MINING GROUP

BLG has been at the forefront of the Canadian and international mining industry for over a century.

We understand the complex legal and practical issues that present unique business, regulatory and financial challenges to our mining clients in Canada and around the world.

BLG has considerable experience acting for leading Canadian and international mining companies in connection with acquisitions, spin offs, joint ventures, royalties, streaming transactions and off take arrangements. We are familiar with all aspects of the mining cycle – from grassroots exploration through mine development and operation to mine closure.

Our clients include: major, mid-tier and junior mining companies listed on various stock exchanges around the world; investment dealers and financial institutions involved in financing mining projects and companies; as well as service providers to the mining industry. BLG's clients are involved in the mining of, and exploration for, precious and base metals, uranium, precious and semi-precious stones, iron ore, coal, potash and industrial minerals throughout Canada and other key mining regions of the world.

BLG's commitment to service has resulted in the frequent recognition of many of our legal professionals at home and abroad. The professionals in BLG's Mining Group have been recognized in the 2013 editions of *The Best Lawyers in Canada*[®], and the *Lexpert*[®]/*American Lawyer Guide to the Leading 500 Lawyers in Canada* and the 2012 editions of *Chambers Global – The World's Leading Lawyers for Business (both in Canada and Latin America)*, *The Canadian Legal Lexpert*[®] *Directory*, *Who's Who Legal Canada* and *The International Who's Who of Mining Lawyers* as leading practitioners in the field of mining law.

Mining Group Selected Representative Transactions

- Eldorado Gold Corporation, a Canadian mid-tier gold producer with operating mines in Turkey and China, in connection with its \$2.5 billion acquisition of European Goldfields Limited, which owns an operating mine in Greece and gold development projects in Greece and Romania.
- Pan American Silver Corp., a Canadian mid-tier silver producer with operating mines in Peru, Mexico, Argentina and Bolivia, in connection with its \$1.5 billion acquisition of Minefinders Corporation Limited, which owns an operating mine in Mexico.

矿业组

一个多世纪以来，博历维始终站在加拿大国内和国际矿业领域的最前沿。我们充分理解我们遍及加拿大和全球各地的矿业客户因为复杂的法律和实际问题而面临的独特的业务、监管和财务方面的挑战。

博历维拥有极为丰富的经验代理主要加拿大和国际矿业公司进行收购、分拆、合资、特许使用、定价购买及承购。我们对采矿周期的各个方面（从基层勘探到矿山开发及运营再到闭矿）都相当熟悉。

我们的客户包括：在全世界诸多证券交易所上市的大中小型矿业公司；投资商和对矿业项目及企业提供融资的金融机构；以及矿产行业的服务人士。博历维的客户参与遍及加拿大和全球主要矿区的贵贱金属、铀、贵宝石、半宝石、铁芯、煤炭、钾及化工矿石的采掘和勘查。

博历维热忱的服务使我们许多专业人员赢得了国内外的广泛认可。我们矿业组的专业人员作为矿业领域顶尖的执业者获得了2013年版的《加拿大最佳律师》和《Lexpert[®]/美国律师指南之加拿大律师500强》、2012年版的《全球律师事务所 – 世界杰出商业律师》（包括加拿大和拉丁美洲）、《加拿大Lexpert[®]律师名册》、《加拿大法律界名人录》以及《国际矿业律师名人录》的认可。

矿业组代表性交易

- 代理Eldorado Gold Corporation（在土耳其和中国拥有运营矿山的加拿大中型黄金生产商）以25亿加元收购European Goldfields Limited（在希腊拥有运营矿山，在希腊和罗马尼亚拥有金矿开发项目）
- 代理Pan American Silver Corp.（在秘鲁、墨西哥、阿根廷和玻利维亚拥有运营矿山的加拿大中型银生产商）以15亿加元收购Minefinders Corporation Limited（在墨西哥拥有运营矿山）



- **Avoca Resources Limited**, an Australian mid-tier gold producer with two operating mines in Australia, in connection with its \$2 billion merger with Anatolia Minerals Development Limited, which owns an operating mine in Turkey, to form Alacer Gold Corp.
- A consortium, comprised of **Korea Resources Corporation and LG International Group**, in connection with their \$175 million joint venture and off-take arrangements with Augusta Resources to finance construction of the Rosemont copper mine in Nevada.
- **Northern Peru Copper Corp.**, a Canadian junior company with an advanced mine development project in Peru, on its \$455 million acquisition by China Minmetals Nonferrous Metals Co., Ltd. and Jiangxi Copper Company Ltd.
- **Citigroup Global Markets Inc.**, in connection with a \$650 million private placement of 6.75% senior unsecured notes by IAMGOLD, a mid-tier gold producer with operating mines in Canada, West Africa and Latin America.
- 代理 **Avoca Resources Limited** (在澳大利亚拥有两个运营矿山的中型澳大利亚黄金生产商) 以20亿加元与 **Minerals Development Limited** (在土耳其拥有运营矿山) 兼并成为 **Alacer Gold Corp.**
- 代理由 **Korea Resources Corporation** 和 **LG International Group** 组成的财团设立1.75亿加元的合资企业, 以及与 **Augusta Resources** 达成旨在对内华达州 **Rosemont** 铜矿项目的开发提供资金的包销协议
- 代理 **Northern Peru Copper Corp** (在秘鲁拥有先进矿业开发项目的小型加拿大公司) 以4.55亿加元被中国五矿有色金属股份有限公司和江西铜业股份有限公司收购
- 代理 **Citigroup Global Markets Inc.** 以6.5亿加元的价格由 **IAMGOLD** (在加拿大、西非和拉丁美洲拥有运营矿山的中型黄金生产商) 进行6.75%无担保优先债券的私募

MERGERS AND ACQUISITIONS GROUP

BLG's entire Mergers & Acquisitions Group consists of over 130 lawyers who practice in this area, including securities law, competition, tax and other specialists, and members of our Corporate Commercial Group who deal with private M&A. Members of our Securities & Capital Markets Group focus on public M&A including take-over bids, amalgamations and mergers, plans of arrangement, reorganizations including income trust reorganizations, and spin-offs and sales. We represent all types of "players" in such transactions, including buyers, sellers, targets, investment bankers, boards of directors, special committees, commercial banks providing acquisition financing, merchant banks, institutional investors, buyout funds and arbitrageurs. BLG's M&A practitioners offer clients experience and expertise coupled with an unwavering commitment to achieve client objectives on a timely and efficient basis.

M&A Group Selected Representative Transactions

- **Canada Pension Plan Investment Board**, one of the lead investors in Maple Group Acquisition Corp., in connection with Maple Group's \$3.8 billion acquisition of TMX Group Inc., operator of the Toronto Stock Exchange.
- **Korea Gas Corporation**, the world's largest liquefied natural gas importer, in connection with its \$1.1 billion acquisition of certain oil and gas assets of EnCana Corporation.
- **Western Financial Group Inc.**, a financial services company providing insurance and banking services, in connection with its \$443 million acquisition by Desjardins Financial Corporation.
- **K+S Aktiengesellschaft**, a German-based agricultural chemical company, in connection with its \$434 million acquisition of Potash One Inc.
- **Finning International Inc.**, the world's largest Caterpillar dealer, in connection with its \$465 million acquisition of the distribution and support business formerly operated by Bucyrus.
- **Magma Energy Corp.** (now Alterra Power Corp.), a leading global renewable energy company, in connection with its \$575 million acquisition of Plutonic Power Corporation.

兼并与收购组

博历维的兼并与收购组由130多名律师组成, 包括证券法、竞争法、税法及其他专业领域的专家, 以及我们公司商业组处理私营企业并购交易的律师。我们的证券及资本市场组致力于上市公司并购交易, 包括要约收购、合并和兼并、协议安排、重组 (包括收益信托重组) 以及资产分拆和出售。我们代理并购交易的各方, 包括买方、卖方、目标公司、投资银行家、董事会、特别委员会、提供收购融资的商业银行、商人/投资银行、机构投资者、收购基金及套汇商。我们的并购组律师向客户提供丰富的经验和专业水准, 并怀着始终不渝的承诺帮助客户及时有效地达成所愿。

兼并与收购组代表性交易

- 代理Canada Pension Plan Investment Board (Maple Group Acquisition Corp.的主要投资者之一) 进行Maple Group 对TMX Group Inc. (多伦多证交所运营商) 价值38亿加元的收购
- 代理Korea Gas Corporation (全世界最大的液化天然气进口商) 以11亿加元收购EnCana Corporation的某些石油天然气资产
- 代理Western Financial Group Inc. (提供保险和银行业务的金融服务公司) 以4.43亿加元收购Desjardins Financial Corporation
- 代理K+S Aktiengesellschaft (位于德国的农业化学公司) 以4.34亿加元收购Potash One Inc.
- 代理Finning International Inc. (全世界最大的Caterpillar经销商) 以4.65亿加元收购之前由Bucyrus经营的分销和后勤业务
- 代理Magma Energy Corp. (现在的Alterra Power Corp.) (领先的全球可再生能源公司) 以5.75亿加元收购Plutonic Power Corporation

Calgary

Centennial Place, East Tower
1900, 520 – 3rd Ave S W, Calgary, AB, Canada T2P 0R3
T 403.232.9500 | F 403.266.1395

Montréal

1000 De La Gauchetière St W, Suite 900
Montréal, QC, Canada H3B 5H4
T 514.879.1212 | F 514.954.1905

Ottawa

World Exchange Plaza, 100 Queen St, Suite 1300
Ottawa, ON, Canada K1P 1J9
T 613.237.5160 | F 613.230.8842 (Legal)
F 613.787.3558 (IP) | ipinfo@blg.com (IP)

Toronto

Scotia Plaza, 40 King St W, Toronto, ON, Canada M5H 3Y4
T 416.367.6000 | F 416.367.6749

Vancouver

1200 Waterfront Centre, 200 Burrard St, P.O. Box 48600
Vancouver, BC, Canada V7X 1T2
T 604.687.5744 | F 604.687.1415

Beijing

Suite 11A16, Tower A, Hanwei Plaza
No.7 Guanghua Road, Chaoyang District
Beijing, 100004, P.R.China
T 86 010 8526 1820 | M 136 5199 4382
F 86 010 6512 6125

卡尔加里分所

地址 Centennial Place, East Tower
1900, 520 – 3rd Ave S W, Calgary, AB, Canada T2P 0R3
电话 403.232.9500 | 传真 403.266.1395

蒙特利尔分所

地址 1000, rue De La Gauchetière Ouest, Suite 900
Montréal, QC, Canada H3B 5H4
电话 514.879.1212 | 传真 514.954.1905

渥太华分所

地址 World Exchange Plaza, 100 Queen St, Suite 1300
Ottawa, ON, Canada K1P 1J9
电话 613.237.5160 | 传真 613.230.8842 (Legal)
传真 613.787.3558 (IP) | ipinfo@blg.com (IP)

多伦多分所

地址 Scotia Plaza, 40 King St W, Toronto, ON, Canada M5H 3Y4
电话 416.367.6000 | 传真 416.367.6749

温哥华分所

地址 1200 Waterfront Centre, 200 Burrard St, P.O. Box 48600
Vancouver, BC, Canada V7X 1T2
电话 604.687.5744 | 传真 604.687.1415

北京

汉威大厦A座 11A16
朝阳区光华路7号
北京, 中国, 100004
电话 86 010 8526 1820 | 手机 136 5199 4382
传真 86 010 6512 6125

For more information, please contact:

Kent Kufeldt

604.640.4195 | Vancouver
403.232.9727 | Calgary
kkufeldt@blg.com

Lily Wang

604.640.4033
lwang@blg.com

or visit blg.com/china

Beijing | Calgary | Montréal | Ottawa | Toronto | Vancouver

Lawyers | Patent & Trademark Agents | Borden Ladner Gervais LLP is an Ontario Limited Liability Partnership.

blg.com

BLG

Borden Ladner Gervais

It begins with service